

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1921)

**Heft:** 20

**Rubrik:** Notes & gleanings

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## NOTES & GLEANINGS.

The Geneva Correspondent of "The Westminster Gazette" writes:—

"The record ascent in the Alps this year has been that of Major P. B. Lindsell, a member of the Alpine Club, who, at the age of sixty-five, actually climbed the Weisshorn, 14,800 feet altitude. No one of this age, whether guide or climber, has hitherto succeeded in ascending this peak—I doubt, indeed, whether anyone of this age has ever attempted it."

Major Lindsell, who is an old Indian Army officer, told me that he did not begin climbing till the age of fifty, and that in his younger, if not young, days he has several times attempted the Weisshorn, but always been driven back by bad weather. This time he climbed the peak by the ordinary route from the Weisshorn club hut, on the Hohlicht, 9,680 feet high. The usual time allowed for the ascent from this hut is hardly less than eight hours, and Major Lindsell did it in nine, accompanied by two guides. Two hours from the summit, on the up-grade, he felt that his strength was giving way, but he said to himself virtually that it was a case of then or never; and, taking his courage in both hands, he completed the ascent. His only misfortunes were losing his ice-axe—a misfortune which none save a climber will really appreciate—and knocking his nose so hard against a gendarmerie on the ridge as to leave a portion of that member behind, but not so as to do it permanent harm.

The Weisshorn was first ascended by Professor Tyndall sixty years ago (in 1861). Like one of the few other climbing parties who have been up it this year, Major Lindsell noticed butterflies on its summit—an extraordinary phenomenon at such a height; but the number of fine butterflies, especially fritillaries, about Zermatt this summer can have escaped no one's notice. Many of them, however, found that they had flown too high, and perished on the mountain slopes, doubtless owing to the cold of the nights."

\* \* \*

**Lancashire Tourists in Switzerland.**—From Switzerland I hear that a large proportion of the English tourists there hail from Lancashire. They are to be met with everywhere (writes my correspondent)—keen, homely and interested in everything. Many are visiting Switzerland for the first time, and they are seeing the country with a thoroughness that is in contrast with the rush methods of the Americans.

The Lancastrians are good walkers. They notice the flowers and edible berries on the roads, and whilst they spend money freely they do so with discrimination. They are excellent company, fraternise well, and even succeed in thawing the iciness of the older generation of British travellers, who maintain their exclusiveness, although not to the extent that obtained in pre-war days.

(From "The Manchester Guardian.")

\* \* \*

**How Countries affect the Deaf Mute.**—It is curious to note how deaf-mutism varies in different countries. In Switzerland, for instance, owing to the prevalence of cretinism, 245 per 100,000 of the inhabitants suffer from it, whereas the general average among European countries is 79, and in the United States 68, per 100,000.

(From "Popular Science Siftings.")

\* \* \*

**Good for the Girls!**—A capital example is shown by the Swiss educational authorities, who propose to make it obligatory on all girls, whatever their social standing, to undergo a year's training in the whole gentle—and noble—art of housewifery, from marketing, cooking and cleaning to the making and mending of clothes. We commend the plan in its entirety to our own "Board of Education"—which, by the way, isn't a "Board" but an autocracy.

(From "John Bull.")

## PERSONAL PARS.

The Swiss Minister and Madame Paravicini left for Berne, on a holiday, on August 9th.

Professor Eugène Borel has left London to take a cure in the Pyrenees.

Mr. and Mrs. P. F. Boehringer and son are sojourning in Heiden, Appenzell, for a short holiday.

M. François Joseph Borsinger, Secretary of the Swiss Legation, has returned to town. M. Charles Corragioni d'Orelli has left for the Continent on his holiday.

## "LA SUISSE ET LES INDESIRABLES."

The Editor of the "Echo Suisse" writes in the August edition of that contemporary:

... On nous en fit un grief soit à Paris, soit à Londres; on avait raison, sans doute, mais était-on innocent sur les bords de la Seine et de la Tamise? On serait surpris si l'on savait la quantité et la diversité de marchandises achetées par ou pour les Alliés à l'Allemagne, pendant les hostilités, et qui, de Suisse, traversèrent le Jura ou les Alpes.

Oui, tous les belligérants ont utilisé les services des neutres, à des degrés divers, je le veux bien, mais les critiques faites aux Suisses d'avoir favorisé les uns sont exagérées; elles partent de milieux insuffisamment renseignés ou trop chauvins. Nos compatriotes à l'étranger pourraient se défendre et défendre leur pays en avançant de semblables arguments.

\* \* \*

Il n'en reste pas moins que nos compatriotes ont souffert des tolérances trop grandes accordées chez nous à certains indésirables. Nous en trouvons l'écho dans une correspondance publiée par le "Swiss Observer" de Londres du 18 juin dernier et signée E. Wepf. A côté de quelques outrances, il y a du vrai dans ces lignes. Il est exact que des mercantis étrangers se sont abattus sur notre pays, qu'ils y ont fait des affaires d'or sur le dos de nos populations pendant que nos soldats gardaient la frontière, et qu'ils ont compromis le bon renom de la Suisse par des procédés louche en matière commerciale.

M. Wepf a raison de relever le tort considérable fait à notre patrie par les meneurs et révolutionnaires étrangers qui ont eu une part prépondérante dans les troubles de l'ordre social et qui, aujourd'hui encore, déclenchent des grèves et sapent les fondements de notre Etat démocratique. Le code pénal, dans sa teneur actuelle, ne permet guère d'expulser ces indésirables comme le font d'autres nations; mais une réforme de ce code est promise et les Chambres en ont commencé la discussion. Il faut espérer que nos autorités feront des nouvelles dispositions pénales un usage complet et salutaire.

Quand ces meneurs indésirables pourront être mis à la porte plus rapidement que ce n'est le cas aujourd'hui, notre peuple sera rassuré, et l'on aura donné une satisfaction légitime à nos compatriotes alarmés par la mansuétude de nos lois à l'égard des fauteurs de désordre.

Et M. Wepf met hardiment le doigt sur une plaie réelle qui empêche trop souvent le jeu complet de nos institutions démocratiques. Il fait cette juste remarque: "Les indésirables ont, surtout chez nous en Suisse alémanique, le tact de mettre leurs petites affaires légales entre les mains des avocats-politiciens qui foisonnent dans nos corps législatifs; et puisque, pour ces messieurs, les 'affaires' sont les affaires," pourquoi devraient-ils léser leurs propres intérêts et légitérer contre leurs clients au risque d'épuiser la Suisse?

Comme M. Wepf, nous croyons que toutes ces questions touchent de très près les Suisses à l'étranger; la méfiance à l'égard de notre pays affaiblit en même temps leur position.

Il est heureux que nos compatriotes prennent parfois une part directe à la discussion des questions d'actualité. On les a méconnus, on n'a pas assez songé aux responsabilités que nous faisons peser sur eux lorsque notre attitude, dans certaines affaires, n'est pas conforme à nos bonnes traditions helvétiques. Qu'ils parlent, qu'ils frappent notre attention par de solides arguments, et le peuple de chez nous—celui qui est demeuré sain—leur en aura une vive reconnaissance.

EUG. M.

## "Ich bin ein Schweizerknabe!"

"Chasch au scho läse, Chline?"—"Nei!"—"Aber schriebe?"—"Nei!"—"Chasch rächne?"—"Nei!"—"Aber zelle?"—"Säb chani—sächs, siebe, acht, nün, zäh. Under, Ober, König, Ass!" ("Nebelspalter.")

The Editor will welcome candid criticism and suggestions likely to be of constructive merit from "Swiss Observer" readers. Who will make a start?

The "Swiss Observer" is on sale at the  
Librairie Européenne, 1, Charlotte Street, W. 1.  
Librairie Cosmopolite, 56, " "